

# OROT

Täglich Torah – und Dein Tag wird gut!

**Freitag, 15. Mai 2026 – כ"ח אייר תשפ"ו**

## **Bamidbar – Sechste Alija**

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה פֶּקֶד כָּל־בְּכֹר זָכָר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִבֶּן־  
חֹדֶשׁ וּמַעְלָה וְשָׂא אֶת מִסְפַּר שְׂמֹתָם: 3:40

**Und der Ewige sagte zu Mosche: Mustere alle männlichen Erstgeborenen der Kinder Israel von einem Monat an und darüber und nimm die Anzahl ihrer Namen auf.**

**Mustere alle männlichen Erstgeborenen ... von einem Monat an und darüber:** wenn er aus der Grenze des Zweifels einer Fehlgeburt heraus ist. [Raschi]

וְלָקַחְתָּ אֶת־הַלְוִיִּם לִי אֲנִי יְהוָה תַּחַת כָּל־בְּכֹר בְּבָנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵת  
בְּהֵמַת הַלְוִיִּם תַּחַת כָּל־בְּכוֹר בְּבַהֲמַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: 41

**Und nimm die Leviim, Mir dem Ewigen, statt allen Erstgeborenen unter den Kindern Israel, und das Vieh der Leviim statt allem Erstgeborenen unter dem Vieh der Kinder Israel.**

וַיִּפְקֹד מֹשֶׁה כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־וּ אֶת־כָּל־בְּכֹר בְּבָנֵי יִשְׂרָאֵל: 42

Da **musterte Mosche, so wie der Ewige ihm befohlen hatte, alle Erstgeborenen unter den Kindern Israel.**

וַיְהִי כָּל-בְּכוֹר זָכָר בְּמִסְפַּר שִׁמוֹת מִבְּן-חֹדֶשׁ וּמַעְלָה לְפָקְדֵיהֶם  
שָׁנִים וְעֶשְׂרִים אֶלֶף שְׁלֹשָׁה וְשִׁבְעִים וּמֵאֲתַיִם:

43

**Und es waren alle männlichen Erstgeborenen  
nach der Anzahl der Namen von einem Monat an  
und darüber nach ihren Gemusterten  
22.273 Mann.**

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר:

44

**Und der Ewige sagte zu Mosche, wie folgt:**

קַח אֶת-הַלְוִיִּם תַּחַת כָּל-בְּכוֹר בְּבִנְיִי יִשְׂרָאֵל וְאֶת-בְּהֵמַת הַלְוִיִּם  
תַּחַת בְּהֵמָתָם וְהָיוּ לִי הַלְוִיִּם אֲנִי יְהוָה:

45

**Nimm die Leviim statt allen Erstgeborenen unter  
den Kindern Israel, und das Vieh der Leviim statt  
ihrem Vieh und es sollen die Leviim Mir gehören,  
Mir, dem Ewigen.**

**und das Vieh der Leviim**

Das Vieh der Leviim löste nicht das Erstgeborene des reinen Viehs von Israel aus, sondern nur das Erstgeborene ihrer Esel; ein Lamm eines Levi löste viele erstgeborene Esel eines Israel aus. Das erkennst du daran, dass der Vers die Überzähligen an Menschen nennt, aber keine Überzähligen an Vieh nennt (Bechorot 4b). [Raschi]

וְאֵת פְּדוּיֵי הַשְּׁלֹשָׁה וְהַשִּׁבְעִים וְהַמֵּאֲתַיִם הָעֲדֻפִּים עַל-הַלְוִיִּם  
מִבְּכוֹר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

46

**Und als Lösegeld der 273 Personen, die  
überzählig sind bei den Leviim über die  
Erstgeborenen der Kinder Israel,**

**Und als Lösegeld**

Von den Erstgeborenen, die unter ihnen ausgelöst werden müssen, das sind die 273 Personen, die überzählig, mehr als die Leviim sind, von ihnen sollst du fünf Schekel für den Kopf nehmen. Soviel betrug der Verkauf von Josef: zwanzig Silberstücke; und er war der Erstgeborene von Rachel. [Raschi]

וְלִקְחֶתָּ חֲמִשֶּׁת חֲמִשֶּׁת שֶׁקֶלִים לְגִלְגֻלֶת בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ תִּקַּח  
עֲשָׂרִים גֵּרָה הַשֶּׁקֶל:

47

**nimmst du je fünf Schekel pro Kopf; nach dem Schekel des Heiligtums nimm, zwanzig Gera der Schekel.**

**zwanzig Gera der Schekel**

Gera: soviel wie Mea (kleine Münze). [Raschi zu Schem. 30:13]

**nimmst du:** von jenen Erstgeborenen für ihre Auslösung, nicht aber von den Leviim. Deshalb beginnt der Vers mit לִקְחֶתָּ mit dem Buchstaben ל als Verbindung (ו' הַחִיבוּר) mit dem Ausdruck מִבְּכוֹר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל „die Erstgeborenen der Kinder Israel“ im Vers zuvor. [Or haChaim]

וְנָתַתָּה הַכֶּסֶף לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו פְּדוּיֵי הָעֵדֻפִּים בָּהֶם:

48

**Und gib das Geld Aharon und seinen Söhnen als Lösegeld für die Überzähligen unter ihnen.**

וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת כֶּסֶף הַפְּדוּיִם מֵאֵת הָעֵדֻפִּים עַל פְּדוּיֵי הַלְוִיִּם:

49

**Und Mosche nahm das Lösegeld von denen, die überzählig waren über die durch die Leviim Losgekauften hinaus.**

**von denen, die überzählig waren über die durch die Leviim Losgekauften hinaus:** überzählig über jene, die die Leviim durch ihre Person ausgelöst hatten. [Raschi]

מֵאֵת בְּכוֹר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָקַח אֶת־הַכֶּסֶף חֲמִשָּׁה וְשָׁשִׁים וְשָׁלֹשׁ  
מֵאוֹת וְאַלְף בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ:

**Von den Erstgeborenen der Kinder Israel nahm er das Geld; 1.365 Schekel nach dem Schekel des Heiligtums.**

**1.365 Schekel:** das ist die Summe der Rechnung von 5 Schekel pro Kopf; für 200 Erstgeborene 1.000 Schekel, für 70 Erstgeborene 350 Schekel, für 3 Erstgeborene 15 Schekel.

Mosche Rabbenu sagte, wie soll ich das tun? Wenn ich zu einem Erstgeborenen sage, gib 5 Schekel, wird er mir sagen, ich gehöre zu den von den Leviim Ausgelösten.

Was tat er? Er brachte 22.000 Zettel und schrieb „Levi“ darauf und 273 Zettel, auf die er „5 Schekel“ schrieb, mischte sie und legte sie in einen geschlossenen Behälter und sagte zu ihnen, kommt und nehmt eure Zettel nach dem Los (Sanhedrin 17a).  
[Raschi]

וַיִּתֵּן מֹשֶׁה אֶת־כֶּסֶף הַפְּדִים לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו עַל־פִּי יְהוָה כַּאֲשֶׁר  
צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:

**Und Mosche übergab das Geld dieser Losgekauften an Aharon und seine Söhne nach dem Befehl des Ewigen, so wie der Ewige Mosche befohlen hatte.**

## Tehillim Yomi – die täglichen Tehillim

Man sagt diese Tehillim sofort an Schacharit anschließend.  
Wenn das nicht möglich ist, kann man sie den ganzen Tag über sagen – bis zu *Schkiat ha-Chama* (halachischer Sonnenuntergang).

28. Tag

יום ב"ח לחודש

Kap. 135 — Ende 139

פרק קל"ה — סוף פרק קל"ט

Über diesen Link geht es zu den heutigen Tehillim

<http://tehillim.co/>

Wenn man vom ersten bis zum letzten Tag eines hebräischen Monats durchhält, hat man das ganze Sefer Tehillim gesagt.

## SCHABBAT MEWARCHIM

Diesen Schabbat ist *Schabbat Mewarchim Siwan* – der Schabbat, an dem man das genaue Datum von Rosch Chodesch im Bet Knesset ausruft. Nach *Kriat ha-Torah* bitten wir Haschem um Segen für den kommenden Monat, mit Freude, Erfolg und Parnassa, Amen!

### Am Schabbat Mewarchim sagt man möglichst viel Tehillim.

Ideal ist es, wenn man das ganze Sefer Tehillim vor Schacharit sagt.

- » Wenn sich das nicht ausgeht, kann man nach der Tefila bzw. nach der Se'udat Schabbat die Tehillim fertig sagen – man hat Zeit bis Hawdala.
- » Wer es nicht schafft, alle 150 Pirke Tehillim zu sagen, sollte fest vornehmen, einen ausgewählten Teil (... ספר ראשון, ספר שני, ספר שלישי ...) zu sagen.
- » Man kann sich auch mit Familie und Freunden zu einer **Gruppe** zusammenschließen, und die 150 Pirke Tehillim aufteilen.

Diese Webseite sollte nur an einem Ort verwendet werden, an dem *Limud ha-Torah* erlaubt ist.

**© Copyright Raw Sternglanz und Orot Wien**

Orot soll das Torah-Studium fördern: Verwendung zu Privatzwecken ist erwünscht. Jede andere Verwendung und Vervielfältigung bedarf dem schriftlichen Einverständnis der Rechteinhaber.

Wollen auch Sie das Projekt »Orot« finanziell unterstützen?  
Wenden Sie sich bitte an [sponsoring@orot.at](mailto:sponsoring@orot.at) für Details.

Das Projekt Orot wird gesponsert von

**Gabriel Abaev, Michael Abaev, Benjamin Abramov,  
Eduard Emanuel Abramov, Ariel Babadschanov,  
Sharon Chachmov, Adam Kandov, Emanuel Leviev,  
Rafael Leviev, Zalman Malaiev, Elnatan Natanov,  
Dipl.-Ing. Avihay Shamuilov, Elijahu Ustoniazov,  
Yair und Michael Yagudayev, Ofir Zukowitci.**

---

לזכות הילדה

**איילת בת אל־נתן ותמי**

לברכה והצלחה עם כל משפחתה

---

לזכות משפחת

**זלמן הלוי ותמר חוה מלייב**

לברכה והצלחה בכל מעשי ידיהם

---

## לעילוי נשמת

משה בן ציביה ז"ל | אמא בת זלפה ז"ל

ליזה בת רחל ז"ל

מיכאל דמקרי מישה בן חנה ז"ל

מיכל רפאלה ז"ל בת פירה שירה פרוזה

שרה בת לאה ז"ל

חננאל בן יעל ז"ל

נריה בן אסתר ז"ל | מיכאל בן אולגה אורלי ז"ל

זלמן הלוי בן בחמל ז"ל | ליזה בת שרה ז"ל

אליהו בן זולאי ז"ל | רחמין ז"ל דמקרי רמי בן לאה

דוד בן בלוריה ז"ל | פנחס בן דבורה ז"ל

דנה ליאל ז"ל בת דבורה

יאיר בן עמנואל ז"ל | ציפורה (סוניא) בת יעקב ז"ל

יעקב בן ישועה ז"ל

אמנון בן ברוכה ז"ל | ז'וריק בן ברוכה ז"ל

מורי וחמי דוד בן שלמה ז"ל

תנצב"ה

---

In liebevollem Andenken an

**Joseph ben Pessach sel. A.**

**Eda bat Jehoschua sel. A.**

תנצב"ה

---



Täglich Torah – und Dein Tag wird gut!

**Schabbat, 16. Mai 2026 – כ"ט אייר תשפ"ו**

**Schabbat Mewarchim  
Bamidbar – Siebte Alija**

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר:

4:1

**Und der Ewige sagte zu Mosche und Aharon,  
wie folgt:**

נָשָׂא אֶת־רֹאשׁ בְּנֵי קֹהֵת מִתּוֹךְ בְּנֵי לֵוִי לְמִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית  
אַבְתָּם:

2

**Nehmt die Zahl der Söhne von Kehat unter den  
Söhnen von Levi auf, nach Familien und  
Stammhäusern,**

**Nimm die Zahl auf**

Zähle von ihnen diejenigen, die zum Dienst des Tragens geeignet sind; das sind diejenigen von 30–50 Jahren. Wer jünger als 30 ist, dessen Kraft ist noch nicht voll; daher haben sie gesagt (Awot 5:21) „mit 30 zur Kraft“. Und wer älter als 50 ist, dessen Kraft nimmt schon ab. [Raschi]

מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְמַעְלָה וְעַד בֶּן־חֲמִשִּׁים שָׁנָה כָּל־בָּא לְצַבָּא  
לְעֲשׂוֹת מְלָאכָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד:

3

**von dreißig Jahren an und darüber bis zu  
fünfzig Jahren, jeden, der kommt, in den Dienst  
einzutreten, um die Arbeiten beim Zelt der  
Zusammenkunft zu besorgen.**

זֹאת עֲבַדַּת בְּנֵי־קֹהֵת בְּאֹהֶל מוֹעֵד קֹדֶשׁ הַקֹּדֶשִׁים:

4

**Das ist die Arbeit der Söhne von Kehat beim Zelt  
der Zusammenkunft: das Allerheiligste.**

**das Allerheiligste:** das Heiligste von allem, die Truhe (mit den Gesetzestafeln), der Tisch, der Leuchter, die Altäre, der Vorhang und die Dienstgeräte. [Raschi]

5  
וּבָא אֶהָרֹן וּבָנָיו בְּנֹסַע הַמִּחֲנֶה וְהוֹרְדוּ אֶת פְּרֹכֶת הַמָּסָךְ וְכִסּוּ-  
בָּהּ אֶת אֲרוֹן הָעֵדוּת:

**Aharon und seine Söhne sollen, wenn das Lager aufbricht, den verhüllenden Vorhang abnehmen und mit ihm die Gesetzestruhe bedecken.**

#### **Aharon und seine Söhne**

Sie sollen jedes einzelne Gerät in seine Abdeckung, sein Futteral, hineintun, sodass die Leviim, die Söhne von Kehat, nur nötig haben, zu tragen. [Raschi]

#### **wenn das Lager aufbricht**

Wenn sich die Wolke erhebt, wissen sie, dass sie aufzubrechen haben. [Raschi]

**Gesetzestruhe:** wörtl. Truhe der Bezeugung.

6  
וְנָתַנוּ עָלָיו כְּסוּי עוֹר תַּחֲשׁוּ וּפְרָשׁוּ בְּגַד-כִּלְיִל תְּכֵלֶת מְלֻמְעָה  
וְשָׂמוּ בְדָיו:

**Sie sollen darauf eine Decke aus Tachaschfell legen, und oben darüber ein Tuch ganz aus himmelblauer Wolle breiten und die Stangen befestigen.**

7  
וְעָלוּ שְׁלַחַן הַפָּנִים יִפְרָשׁוּ בְּגַד תְּכֵלֶת וְנָתַנוּ עָלָיו אֶת-הַקְּעָרֹת  
וְאֶת-הַכַּפֹּת וְאֶת-הַמְּנַקִּיֹּת וְאֶת קִשׁוֹת הַנְּסָךְ וְלֶחֶם הַתָּמִיד  
עָלָיו יִהְיֶה:

**Über den Tisch der Schaubrote sollen sie ein Tuch aus himmelblauer Wolle breiten und darauf die Schüsseln und Schalen legen und die Röhren und Säulen zum Bedecken; und das ständige Brot soll darauf liegen.**

#### **die Schüsseln und Schalen, die Röhren und Säulen**

Ich habe diese Teile bereits beim Bau des Mischkan erklärt (Schemot, Kap. 25). [Raschi]

#### **zum Bedecken**

הַכִּסָּי – הַבְּסָי, der Decke, von מָסָךְ „Vorhang“. Wie steht (Schem. 25:29) אֲשֶׁר יִסָּךְ בָּהֶן „mit denen er bedeckt wird“. [Raschi]

8 וּפְרָשׁוּ עֲלֵיהֶם בְּגָד תּוֹלַעַת שָׁנִי וְכִסּוּ אֹתוֹ בְּמַכְסֵה עוֹר תַּחֲשׁ וּשְׂמוּ אֶת-בְּדָיו:

**Darüber sollen sie ein Tuch aus karmesinroter Wolle breiten, und es mit einer Decke aus Tachaschfell bedecken und die Stangen befestigen.**

9 וּלְקַחוּ בְּגָד תְּכֵלֶת וְכִסּוּ אֶת-מְנַרְת הַמָּאוֹר וְאֶת-נִרְתֵיהָ וְאֶת-מְלַקְחֶיהָ וְאֶת-מַחְתֵּתֶיהָ וְאֶת כָּל-כְּלֵי שְׂמֹנֶה אֲשֶׁר יִשְׂרְתוּ-לָהּ בָּהֶם:

**Sie sollen ein Tuch aus himmelblauer Wolle nehmen und sollen damit den Leuchter bedecken mit seinen Lichtern, Pinzetten und Pfannen und allen Ölgefäßen, die zu seiner Bedienung gehören.**

#### **Pinzetten**

מְלַקְחֶיהָ „seine Pinzetten“, wie eine Art Zange, womit man den Docht nach jeder Seite, wohin man wollte, ziehen konnte.

[Raschi]

#### **Pfannen**

מַחְתֵּתֶיהָ „seine Pfannen“, wie eine Art kleinen Löffels, dessen Boden flach und nicht gewölbt war und der vorne keine Wand hatte, sondern nur seitwärts. Damit schürte man die Asche der Ölbehälter heraus, wenn man sie reinigte. [Raschi]

#### **Lichter**

נִרְתֵיהָ „mit seinen Lichtern“, auf Französisch /oces „Lampen“, in die man das Öl und die Dochte legt. [Raschi]

10 וּנְתַנּוּ אֹתָהּ וְאֶת-כָּל-כְּלֵיהָ אֶל-מַכְסֵה עוֹר תַּחֲשׁ וּנְתַנּוּ עַל-הַמּוֹט:

**Den Leuchter und alle seine Geräte sollen sie in eine Decke aus Tachaschfell tun und auf eine Bahre legen.**

**in eine Decke aus Tachaschfell:** wie eine Art Sack. [Raschi]

וְעָלוּ מִזְבַּח הַזֶּהָב יִפְרְשׁוּ בְּגַד תְּכֵלֶת וְכִסּוּ אֹתוֹ בְּמַכְסֵה עוֹר  
תַּחֲשׁ וְשָׂמוּ אֶת-בַּדָּיו:

11

**Über den goldenen Altar sollen sie ein Tuch aus himmelblauer Wolle breiten und es mit einer Decke aus Tachaschfell bedecken und die Stangen befestigen.**

וְלָקַחוּ אֶת-כָּל-כְּלֵי הַשְּׂרָת אֲשֶׁר יִשְׂרְתוּ-בָם בְּקֹדֶשׁ וְנָתְנוּ אֶל-  
בְּגַד תְּכֵלֶת וְכִסּוּ אוֹתָם בְּמַכְסֵה עוֹר תַּחֲשׁ וְנָתְנוּ עַל-הַמּוֹט:

12

**Sie sollen alle Geräte, mit denen man den Dienst im Heiligtum verrichtet, nehmen und in ein Tuch aus himmelblauer Wolle tun, sie mit einer Decke aus Tachaschfell bedecken und auf eine Bahre legen.**

**alle Geräte, mit denen man den Dienst im Heiligtum**

**verrichtet:** im Mischkan, das ist das Heiligtum, **alle Geräte:**

das sind die Geräte des Räucherwerkes (כְּלֵי הַקְטֹרֶת), mit denen man auf dem inneren Altar den Dienst verrichtete. [Raschi]

וְדִשְׁנוּ אֶת-הַמִּזְבֵּחַ וּפְרָשׁוּ עָלָיו בְּגַד אַרְגָּמוֹן:

13

**Sie sollen die Asche vom Altar entfernen und über den Altar ein Tuch aus purpurfarbener Wolle breiten.**

**Sie sollen die Asche vom Altar entfernen:** vom kupfernen Altar. [Raschi]

**Sie sollen die Asche entfernen**

וְדִשְׁנוּ „entaschen“, die Asche vom Altar fortnehmen. [Raschi]

**ein Tuch aus purpurfarbener Wolle breiten**

Das Feuer, das vom Himmel heruntergekommen war, lagerte während der Züge unter dem Tuch wie ein Löwe und verbrannte es nicht, denn man deckte ein kupfernes Becken darüber (Joma 21b). [Raschi]

וּנְתַנּוּ עָלָיו אֶת־כָּל־כֵּלָיו אֲשֶׁר יִשְׂרְתוּ עָלָיו בְּהֵם אֶת־הַמִּחְתָּת  
 אֶת־הַמְזֻלָּגֹת וְאֶת־הַיַּעֲיִים וְאֶת־הַמְזֻרְקֹת כֹּל כְּלֵי הַמִּזְבֵּחַ  
 וּפְרָשׂוּ עָלָיו כְּסוּי עוֹר תַּחֲשׁ וּשְׂמוּ בְדָיו:

**Sie sollen darauf alle Geräte legen, die zu seiner Bedienung gehören: die Pfannen, Gabeln, Schaufeln, Becken, alle Geräte des Altars; dann sollen sie darüber eine Decke aus Tachaschfell breiten und die Stangen befestigen.**

### **Pfannen**

מִחְתָּת „Pfannen“, mit denen man die Kohlen zur Aschenhebe herausschürte. Eine solche war gemacht wie eine Pfanne, die nur drei Wände hat, und vorn nahm sie die Kohlen auf. [Raschi]

### **Gabeln**

מְזֻלָּגֹת „Gabeln“: Kupferne Gabeln, mit denen man auf die Stücke der Opferungen auf dem Altar schlug, um sie umzudrehen, damit sie gut und schnell vom Feuer verzehrt werden. [Raschi]

### **Schaufeln**

יַעֲיִים „Schaufeln“, *wadil* auf Französisch. Sie waren aus Kupfer, und man kehrte damit die Asche vom Altar. [Raschi]

וְכֻלָּה אַהֲרֹן וְבָנָיו לְכַסֹּת אֶת־הַקֹּדֶשׁ וְאֶת־כָּל־כְּלֵי הַקֹּדֶשׁ בְּנֹסֶעַ  
 הַמִּחְנֶה וְאַחֲרֵי־כֵן יָבֹאוּ בְנֵי־קֵהֶת לְשִׂאת וְלֹא־יִגְעוּ אֶל־הַקֹּדֶשׁ  
 וּמֵתוּ אֵלֶּה מִשָּׂא בְנֵי־קֵהֶת בְּאֵהֶל מוֹעֵד:

**Wenn Aharon und seine Söhne mit dem Bedecken des Heiligen und aller heiligen Geräte beim Aufbruch des Lagers fertig sind, dann erst sollen die Söhne von Kehat zum Tragen herantreten, damit sie das Heilige nicht berühren und sterben. Das ist, was die Söhne von Kehat zu tragen haben vom Zelt der Zusammenkunft.**

**mit dem Bedecken des Heiligen:** der heiligen Truhe und des Altars. [Raschi]

**und [dem Bedecken] aller heiligen Geräte:** des Leuchters und der Dienstgeräte. [Raschi]

**und sterben:** wenn sie berühren würden, wären sie schuldig, den Tod durch den Himmel zu erleiden. [Raschi]

16 וּפְקֻדֹת אֲלֻעָזָרוּ בֶן־אַהֲרֹן הִכִּיּוּ שֶׁמֶן הַמָּאֹר וּקְטֹרֶת הַסַּמִּים  
וּמִנְחַת הַתָּמִיד וְשֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה פְּקֻדֹת כָּל־הַמִּשְׁכָּן וְכָל־אֲשֶׁר־  
בּוֹ בְּקֹדֶשׁ וּבְכֻלָּיו:

**Die Aufsicht für Elasar, den Sohn von Aharon dem Kohen, ist das Öl für den Leuchter, das Räucherwerk aus Spezereien und das Öl zur Salbung, die Aufsicht über das ganze Mischkan und was darin an Heiligem und an Geräten ist.**

17 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר:

**Und der Ewige sagte zu Mosche und Aharon, wie folgt:**

18 אַל־תִּכְרְיִתוּ אֶת־שִׁבְט מִשְׁפַּחַת הַקְּהָתִי מִתּוֹךְ הַלְוִיִּם:

Sorgt dafür, dass **der Stamm der Familien von Kehat nicht aus der Mitte der Leviim ausgerottet wird.**

19 וַזֹּאתוּ עֲשׂוּ לָהֶם וַחֲיּוּ וְלֹא יָמָתוּ בְּגִשְׁתֶּם אֶת־קֹדֶשׁ הַקְּדָשִׁים  
אַהֲרֹן וּבָנָיו יָבִאוּ וְשָׂמוּ אוֹתָם אִישׁ אִישׁ עַל־עֲבֹדָתוֹ וְאֶל־  
מִשְׁאֹ:

**Und das tut für sie, damit sie am Leben bleiben und nicht sterben, wenn sie dem Allerheiligsten nahen: Aharon und seine Söhne sollen hineingehen und sie zuweisen – einen jeden einzelnen, was sie zu arbeiten und zu tragen haben,**

20 וְלֹא־יָבִאוּ לִרְאוֹת כְּבֻלַּע אֶת־הַקֹּדֶשׁ וּמָתוּ:

**damit sie nicht hineingehen und sehen, wenn man das Heilige einhüllt; sie würden sonst sterben.**

## SCHABBAT MEWARCHIM

Heute ist *Schabbat Mewarchim Siwan* – der Schabbat, an dem man das genaue Datum von Rosch Chodesch im Bet Knesset ausruft. Nach *Kriat ha-Torah* bitten wir Haschem um Segen für den kommenden Monat, mit Freude, Erfolg und Parnassa, Amen!

### Am Schabbat Mewarchim sagt man möglichst viel Tehillim.

Ideal ist es, wenn man das ganze Sefer Tehillim vor Schacharit sagt.

- » Wenn sich das nicht ausgeht, kann man nach der Tefila bzw. nach der Se'udat Schabbat die Tehillim fertig sagen – man hat Zeit bis Hawdala.
- » Wer es nicht schafft, alle 150 Pirke Tehillim zu sagen, sollte fest vornehmen, einen ausgewählten Teil (... ספר ראשון, ספר שני, ספר שלישי ...) zu sagen.
- » Man kann sich auch mit Familie und Freunden zu einer **Gruppe** zusammenschließen, und die 150 Pirke Tehillim aufteilen.

## Tehillim Yomi – die täglichen Tehillim

Man sagt diese Tehillim sofort an Schacharit anschließend.  
Wenn das nicht möglich ist, kann man sie den ganzen Tag über sagen – bis zu *Schkiat ha-Chama* (halachischer Sonnenuntergang).

**Tehillim für 29.  
und 30. Tag  
Kap. 140 — Ende 150**

**פרקי תהילים ליום כ"ט  
ול' לחודש  
פרק ק"מ — סוף פרק ק"ן**

**und damit wird heute das  
gesamte Sefer Tehillim abgeschlossen!  
Morgen geht es von vorne los - חודש טוב ומבורך**

## Täglich Tehillim

für 29. und 30. Tag

### פרק קמ

לְמַנְצַחַּ מְזִמּוֹר לְדָוִד.  
חֲלַצְנִי יְהוָה מֵאֲדָם רַע מֵאִישׁ חֲמָסִים תִּנְצְרֵנִי.  
אֲשֶׁר חָשְׁבוּ רַעוֹת בְּלֵב כָּל יוֹם יְגִירוּ מִלְחָמוֹת.  
שָׁבְנוּ לְשׁוֹכֵם כְּמוֹ נָחַשׁ חֲמַת עֲכָשׁוּב תַּחַת שְׁפָתֵינוּ סֵלָה.  
שְׁמַרְנִי יְהוָה מִיַּד רָשָׁע מֵאִישׁ חֲמָסִים תִּנְצְרֵנִי אֲשֶׁר חָשְׁבוּ לְדַחוֹת  
פְּעָמַי.  
טָמְנוּ גַּאִים פַּח לִי וַחֲבָלִים פָּרְשׁוּ רֶשֶׁת לַיִד מֵעַגְל מִקְּשִׁים שָׁתוּ לִי  
סֵלָה.

אֲמַרְתִּי לַיהוָה אֵלֵי אַתָּה הֶאֱזִינָה יְהוָה קוֹל תַּחֲנוּנָי.  
אֱלֹהִים אֲדַנִּי עַז יִשׁוּעָתִי סִכַּתָּה לְרֹאשִׁי בַיּוֹם נָשָׁק.  
אֵל תִּתֵּן יְהוָה מֵאוֹיֵי רָשָׁע זָמְמוּ אֵל תִּפְקוּ יְרוּמוּ סֵלָה.  
רֹאשׁ מִסָּבִי עֲמַל שְׁפָתֵינוּ יִכְסְמוּ.  
יְמוּטוּ עֲלֵיהֶם גְּחָלִים בָּאֵשׁ יִפְלֹם בְּמַהֲמֹרוֹת בֵּל יְקוּמוּ.  
אִישׁ לָשׁוֹן בֵּל יִכּוֹן בְּאֶרֶץ אִישׁ חֲמָס רַע יִצְוֹדְנוּ לְמִדְחַפַּת.  
יִדְעָתִי כִּי יַעֲשֶׂה יְהוָה דִּין עָנִי מִשִּׁפְט אֲבִינִים.  
אך צדיקים יודו לשמך ישבו ישרים את פניהם.

## פרק קמא

מזמור לדוד יהוה קראתיך חושה לי האזינה קולי בקראי לך.  
תכון תפלתי קטרתי לפניך משאת כפי מנחת ערב.  
שיתה יהוה שמרה לפי נצרה על דל שפתי.  
אל תט לבי לדבר רע להתעולל עללות ברשע את אישים פעלי און  
ובל אלחם במנעמיהם.  
יהלמני צדיק חסד ויוכיחני שמן ראש אל יני ראשי כי עוד ותפלתי  
ברעותיהם.  
נשמטו בידי סלע שפטיהם ושמעו אמרי כי נעמו.  
כמו פלח ובקע בארץ נפזרו עצמינו לפי שאול.  
כי אליך אלהים אדני עיני בכה חסיתי אל תער נפשי.  
שמרני מידי פח יקשו לי ומקשות פעלי און.  
יפלו במכמרוי רשעים יחד אנכי עד אעבור.

## פרק קמב

משכיל לדוד בהיותו במערה תפלה.  
קולי אל יהוה אצק קולי אל יהוה אתחנן.  
אשפך לפניו שיחי צרתי לפניו אגיד.  
בהתעטף עלי רוחי ואתה ידעת נתיבתי בארח זו אהלך טמנו פח לי.  
הביט ימין וראה ואין לי מכיר אבד מנוס ממני אין דורש לנפשי.  
זעקתי אליך יהוה אמרתי אתה מחסי חלקי בארץ החיים.  
הקשיבה אל רנתי כי דלותי מאד הצילני מרדפי כי אמצו ממני.  
הוציאה ממסגר נפשי להודות את שמך בי יכתרו צדיקים כי  
תגמל עלי.

## פרק קמג

מזמור לדוד יהוה שמע תפלתי האזינה אל תחנני באמנתך ענני  
בצדקתך.  
ואל תבוא במשפט את עבדך כי לא יצדק לפניך כל חי.  
כי רדף אויב נפשי דבא לארץ חיתי הושיבני במחשפים כמתי עולם.  
ותתעטף עלי רוחי בתוכי ישתומם לבי.  
זכרתי ימים מקדם הגיתי בכל פעלך במעשה ידיך אשווחח.  
פרשתי ידי אליך נפשי בארץ עיפה לך סלה.  
מהר ענני יהוה בלתה רוחי אל תסתר פניך ממני ונמשלתי עם  
ירדי בור.  
השמיעני בבקר חסדך כי בך בטחתי הודיעני דרך זו אלך כי אליך  
נשאתי נפשי.

הַצִּילֵנִי מֵאִיְבֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךָ כִּסְתֵי.

לְמַדְנִי לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ כִּי אַתָּה אֱלֹהֵי רֵיחֶךָ טוֹבָה תִּנְחַנֵּי בְּאֶרֶץ מִישׁוֹר.

לְמַעַן שְׂמַחַת יְהוָה תַּחֲיִינִי בְּצַדִּיקְתְּךָ תוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשִׁי.

וּבְחֶסֶדְךָ תִּצְמַיֵת אִיְבֵי וְהֵאבַדְתָּ כָּל צָרָי נַפְשִׁי כִּי אֲנִי עַבְדְּךָ.

## פרק קמז

לְדוֹד בְּרוּךְ יְהוָה צוּרֵי הַמְּלַמֵּד יָדַי לְקָרֵב אֶצְבְּעוֹתַי לְמַלְחָמָה.

חֶסֶדְךָ וּמִצְדֻקְתְּךָ מִשְׁגָּבִי וּמִפְּלֹטֵי לֵי מִגְּנֵי וּבֹחַסִּיתִי הָרוֹדֵד עִמִּי תַחְתֵּי.

יְהוָה מָה אָדָם וַתִּדְעֵהוּ בֶן אָנוּשׁ וַתִּחַשְׁבֵהוּ.

אָדָם לְהַבִּיל דָּמָה יָמָיו כְּצֶל עוֹבֵר.

יְהוָה הֵט שְׂמִיךְ וַתִּרְדַּ גַּע בְּהָרִים וַיַּעֲשֵׂנוּ.

בְּרוּךְ בְּרַק וַתִּפְיֵצַם שְׁלַח חֲצִיף וַתִּתְהַמָּם.

שְׁלַח יָדֶיךָ מִמְרוֹם פְּצֵנִי וְהַצִּילֵנִי מִמַּיִם רַבִּים מִיַּד בְּנֵי נֹכַר.

אֲשֶׁר פִּיהֶם דָּבָר שׁוֹא וַיִּמְיָנִם יָמִין שְׂקֵר.

אֱלֹהִים שִׁיר חֲדָשׁ אֲשִׁירָה לָךְ בְּנִבָּל עָשׂוֹר אֲזַמְרָה לָךְ.

הַנּוֹתֵן תְּשׁוּעָה לְמַלְכִים הַפּוֹצֵה אֶת דָּוִד עַבְדּוֹ מִחֶרֶב רָעָה.

פְּצֵנִי וְהַצִּילֵנִי מִיַּד בְּנֵי נֹכַר אֲשֶׁר פִּיהֶם דָּבָר שׁוֹא וַיִּמְיָנִם יָמִין שְׂקֵר.

אֲשֶׁר בְּנֵינוּ כְּנֻטְעִים מְגַדְלִים בְּנַעֲוִירֵיהֶם בְּנוֹתֵינוּ כְּזוֹיֵת מְחֻטָּבוֹת

תִּבְנִית הַיִּכָּל.

מְזוּיָנוּ מְלֵאִים מְפִיקִים מִזֵּן אֵל זֵן צֹאנֵנוּ מֵאֲלִיפוֹת מְרַבָּבוֹת

בְּחוֹצוֹתֵינוּ.

אֲלוֹפֵינוּ מְסֻבָּלִים אֵין פֶּרֶץ וַאֲיִן יוֹצֵאת וַאֲיִן צוֹחָה בְּרַחֲבֵתֵינוּ.

אֲשֶׁרֵי הָעַם שְׂכָכָה לוֹ אֲשֶׁרֵי הָעַם שִׁיְהוּהוּ אֱלֹהֵיוּ.

## פרק קמה

תִּהְלֵה לְדוֹד אַרְוֹמְמָךְ אֱלֹהֵי הַמְּלָךְ וְאַבְרָכָה שְׂמִיךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

בְּכָל יוֹם אַבְרָכְךָ וְאַהֲלֵלָה שְׂמִיךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

גָּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלְתּוֹ אֵין חֶקֶר.

דוֹר לְדוֹר יִשְׁבַּח מִעֲשִׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יִגִּידוּ.

הַדֵּר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדַבְּרִי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה.

וְעַזֵּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וּגְדוּלְתְּךָ אֶסְפְּרָנָה.

זָכַר רַב טוֹבְךָ יִבְיַעוּ וְצַדִּיקְתְּךָ יִרְנְנוּ.

חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדֹל חֶסֶד.

טוֹב יְהוָה לְכָל וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו.

יִדְוֶה יְהוָה כָּל מַעֲשִׂיךָ וְחֶסֶדֶיךָ יִבְרַכּוּכָה.

כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ וּגְבוּרֹתֶיךָ יִדְבְּרוּ.

לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתֶיךָ וְכְבוֹד הַדֵּר מַלְכוּתוֹ.

מִלְכוּתְךָ מְלֻכּוֹת כָּל עַלְמִים וּמִמְשַׁלְתֶּךָ בְּכָל דּוֹר וְדוֹר.  
סוֹמֵךְ יְהוָה לְכָל הַנְּפֻלִים וְזוֹקֵף לְכָל הַכְּפוּפִים.  
עֵינֵי כָל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכָלָם בְּעֵתוֹ.  
פּוֹתֵחַ אֶת יַדְךָ וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל חַי רְצוֹן.  
צְדִיק יְהוָה בְּכָל דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל מַעֲשָׂיו.  
קְרוֹב יְהוָה לְכָל קְרָאִיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת.  
רְצוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה וְאֵת שְׁוַעְתָּם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם.  
שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת כָּל אֲהַבָּיו וְאֵת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד.  
תְּהִלַּת יְהוָה יִדְבַּר פִּי וַיְבָרֵךְ כָּל בֶּשֶׂר שֵׁם קִדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

## פרק קמו

הַלְלוּהָ הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת יְהוָה.  
אֱהַלְלָהּ יְהוָה בְּחַיִּי אֲזַמְרָה לֵאלֹהֵי בְעוֹדִי.  
אֵל תִּבְטַחוּ בַּנְּדִיבִים בְּבֶן אָדָם שָׂאִין לוֹ תִשׁוּעָה.  
תֵּצֵא רוּחוֹ יָשֵׁב לְאֲדָמְתוֹ בַּיּוֹם הַהוּא אָבְדוּ עֲשֵׂתֶנְתִּיו.  
אֲשֶׁרֵי שָׂאֵל יַעֲקֹב בְּעֶזְרוֹ שְׁבְרוּ עַל יְהוָה אֱלֹהָיו.  
עֲשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֵת הַיָּם וְאֵת כָּל אֲשֶׁר בָּם הַשֹּׁמֵר אֵמֶת לְעוֹלָם.  
עֲשֶׂה מִשְׁפָּט לְעַשְׂוֹקִים נֹתֵן לֶחֶם לָרַעֲבִים יְהוָה מַתִּיר אֲסוּרִים.  
יְהוָה פָּקַח עֵינָיו יְהוָה זָקֵף כְּפוּפִים יְהוָה אֱהַב צְדִיקִים.  
יְהוָה שָׁמַר אֶת גְּרָמֵי יְתוֹם וְאֶלְמָנָה יַעֲזֹד וְדָרֶךְ רְשָׁעִים יַעֲוֶת.  
יִמְלֹךְ יְהוָה לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּהָ.

## פרק קמז

הַלְלוּהָ כִּי טוֹב זַמְרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי נָעִים נָאוֹה תְהִלָּה.  
בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם יְהוָה נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל יִכְנַס.  
הַרְפֵּא לְשַׁבּוּרֵי לֵב וּמַחְבֵּשׁ לְעַצְבוֹתֶם.  
מוֹנֵה מִסְפָּר לְכוֹכְבִים לְכָלֶם שְׁמוֹת יִקְרָא.  
גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב כֹּחַ לְתַבּוּנָתוֹ אֵין מִסְפָּר.  
מְעוֹדֵד עֲנָוִים יְהוָה מִשְׁפִּיל רְשָׁעִים עַדֵי אָרֶץ.  
עֲנֹה לִיהוָה בְּתוֹדָה זַמְרוּ לֵאלֹהֵינוּ בְּכִנּוֹר.  
הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם בְּעֵבִים הַמְכִּין לְאָרֶץ מָטָר הַמְצַמִּיחַ הָרִים חֲצִיר.  
נוֹתֵן לְבִהְמָה לַחֲמָה לְבִנֵי עֵרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ.  
לֹא בַגְבוּרַת הַסּוֹס יַחְפֹּץ לֹא בְשׁוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶה.  
רוֹצֵה יְהוָה אֵת יִרְאִיו אֵת הַמִּיחְלִים לְחַסְדּוֹ.  
שִׁבְחֵי יְרוּשָׁלַם אֵת יְהוָה הַלְלִי אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן.  
כִּי חֲזַק בְּרִיחֵי שְׁעָרֶיךָ בְּרַךְ בְּנֵיךָ בְּקִרְבֶּךָ.

הַשָּׁם גְּבוּלְךָ שְׁלוֹם חֵלֶב חֲטָיִם יִשְׁבִּיעֶךָ.  
הַשִּׁלַח אִמְרָתוֹ אֶרֶץ עַד מְהֵרָה יְרוּחַ דְּבָרוֹ.  
הַנָּתַן שְׁלֵג כְּצֶמֶר כְּפֹר כְּאֶפֶר יַפְזֵר.  
מִשְׁלִיךְ קֶרְחוֹ כְּפִתִּים לַפְּנֵי קֶרְתוֹ מִי יַעֲמֵד.  
יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וַיִּמְסַם יִשָּׁב רוּחוֹ יִזְלוּ מַיִם.  
מִגִּיד דְּבָרָיו לַיַּעֲקֹב חֲקִיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל.  
לֹא עָשָׂה כֵּן לְכָל גּוֹי וּמִשְׁפָּטִים בַּל יִדְעוּם הַלְלוּיָהּ.

## פרק קמח

הַלְלוּיָהּ הַלְלוּ אֶת יְהוָה מִן הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בַּמְרוֹמִים.  
הַלְלוּהוּ כָּל מַלְאָכָיו הַלְלוּהוּ כָּל צְבָאָיו.  
הַלְלוּהוּ שִׁמְשׁ וַיְרַח הַלְלוּהוּ כָּל בּוֹכָבֵי אוֹר.  
הַלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמַיִם.  
יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יְהוָה כִּי הוּא צִוָּה וַנִּבְרָאוּ.  
וַיַּעֲמִידֵם לַעֲד לְעוֹלָם חֵק נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר.  
הַלְלוּ אֶת יְהוָה מִן הָאָרֶץ תַּנְיִינִים וְכָל תְּהוֹמוֹת.  
אֵשׁ וּבָרָד שְׁלֵג וְקִיטּוֹר רוּחַ סַעֲרָה עֹשֶׂה דְּבָרוֹ.  
הַהָרִים וְכָל גְּבְעוֹת עֵץ פְּרִי וְכָל אֲרָזִים.  
הַחֲיָה וְכָל בְּהֵמָה רֹמֵשׁ וְצִפּוֹר כָּנָף.  
מַלְכֵי אֶרֶץ וְכָל לְאֻמִּים שָׂרִים וְכָל שֹׁפְטֵי אֶרֶץ.  
בַּחֲוָרִים וְגַם בְּתוֹלוֹת זְקֵנִים עִם נְעָרִים.  
יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יְהוָה כִּי נִשְׁגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ הוֹדוּ עַל אֶרֶץ וּשְׁמַיִם.  
וַיֵּרָם קֶרֶן לַעֲמוֹ תְהַלֵּה לְכָל חֲסִידָיו לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קֶרְבוֹ הַלְלוּיָהּ.

## פרק קמט

הַלְלוּיָהּ שִׁירוֹ לַיהוָה שִׁיר חֲדָשׁ תְּהַלְתוּ בְּקֵהַל חֲסִידִים.  
יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֹשָׂיו בְּבֵי צִיּוֹן יִגִּילוּ בְּמִלְכָם.  
יְהַלְלוּ שְׁמוֹ בְּמַחֹל בְּתֶף וּכְבוֹר יִזְמְרוּ לוֹ.  
כִּי רוּצָה יְהוָה בְּעַמּוֹ יִפְאַר עַנְוִים בִּישׁוּעָה.  
יַעֲלִזוּ חֲסִידִים בְּכָבוֹד יִרְנְנוּ עַל מִשְׁכְּבוֹתָם.  
רוֹמְמוֹת אֵל בְּגִרוֹנָם וְחָרַב פִּיפְיוֹת בִּידָם.  
לַעֲשׂוֹת נִקְמָה בַּגּוֹיִם תוֹכַחַת בְּלֹאמִים.  
לְאֲסֹר מַלְכֵיהֶם בְּזַקִּים וּנְכַבְּדֵיהֶם בְּכַבְּלֵי בְרָזֶל.  
לַעֲשׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט כְּתוֹב הַדָּר הוּא לְכָל חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ.

## פרק קנ

הַלְלוּ־יָהּ הַלְלוּ אֵל בְּקִדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בְּרִקְיעַ עֲזָו.  
הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו הַלְלוּהוּ כָּרֵב גְּדָלוֹ.  
הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנִבְל וְכִנּוֹר.  
הַלְלוּהוּ בְּתֶף וּמַחֹל הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעוּגָב.  
הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה.  
כֹּל הַנְּשָׁמָה תְהַלֵּל יָהּ הַלְלוּ־יָהּ.

Diese Webseite sollte nur an einem Ort verwendet werden, an dem *Limud ha-Torah* erlaubt ist.

## © **Copyright Raw Sternglanz und Orot Wien**

Orot soll das Torah-Studium fördern: Verwendung zu Privatzwecken ist erwünscht. Jede andere Verwendung und Vervielfältigung bedarf dem schriftlichen Einverständnis der Rechteinhaber.

Wollen auch Sie das Projekt »Orot« finanziell unterstützen?  
Wenden Sie sich bitte an [sponsoring@orot.at](mailto:sponsoring@orot.at) für Details.

Das Projekt Orot wird gesponsert von

**Gabriel Abaev, Michael Abaev, Benjamin Abramov,  
Eduard Emanuel Abramov, Ariel Babadschanov,  
Sharon Chachmov, Adam Kandov, Emanuel Leviev,  
Rafael Leviev, Zalman Malaiev, Elnatan Natanov,  
Dipl.-Ing. Avihay Shamuilov, Elijahu Ustoniazov,  
Yair und Michael Yagudayev, Ofir Zukowitci.**

---

לזכות הילדה

**איילת בת אל־נתן ותמי**

לברכה והצלחה עם כל משפחתה

---

לזכות משפחת

**זלמן הלוי ותמר חוה מלייב**

לברכה והצלחה בכל מעשי ידיהם

---

## לעילוי נשמת

משה בן ציביה ז"ל | אמא בת זלפה ז"ל

ליזה בת רחל ז"ל

מיכאל דמקרי מישה בן חנה ז"ל

מיכל רפאלה ז"ל בת פירה שירה פרוזה

שרה בת לאה ז"ל

חננאל בן יעל ז"ל

נריה בן אסתר ז"ל | מיכאל בן אולגה אורלי ז"ל

זלמן הלוי בן בחמל ז"ל | ליזה בת שרה ז"ל

אליהו בן זולאי ז"ל | רחמין ז"ל דמקרי רמי בן לאה

דוד בן בלוריה ז"ל | פנחס בן דבורה ז"ל

דנה ליאל ז"ל בת דבורה

יאיר בן עמנואל ז"ל | ציפורה (סוניא) בת יעקב ז"ל

יעקב בן ישועה ז"ל

אמנון בן ברוכה ז"ל | ז'וריק בן ברוכה ז"ל

מורי וחמי דוד בן שלמה ז"ל

תנצב"ה

---

In liebevollem Andenken an

**Joseph ben Pessach sel. A.**

**Eda bat Jehoschua sel. A.**

תנצב"ה

---